

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



دولة قطر
وزارة العدل

إدارة التسجيل العقاري والتوثيق
قسم التوثيق

مستند رقم

017414

تحت رقم ()

تاريخ التوثيق ١٤ / / ٢٠١١	<p>شركة الكوت للتأمين وإعادة التأمين (شركة مساهمة قطرية)</p> <p>Al-Koot Insurance and Reinsurance Company (A Qatari Shareholding Company)</p> <p>النظام الأساسي (المعدل والمعادة صياغته) ARTICLES OF ASSOCIATION (Amended and Reinstated)</p>	الرسوم () بالاصول رقم () بتاريخ / /	عدد أوراق العقد ()	الملاحظات
الموافق ١٤ / / ٢٠١١		شركة الكوت للتأمين		
مختم ١٤ / / ٢٠١١				
مختم ١٤ / / ٢٠١١				
مختم ١٤ / / ٢٠١١				
مختم ١٤ / / ٢٠١١	مختم ١٤ / / ٢٠١١	مختم ١٤ / / ٢٠١١	مختم ١٤ / / ٢٠١١	مختم ١٤ / / ٢٠١١

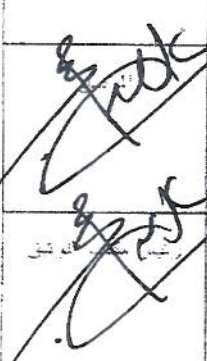
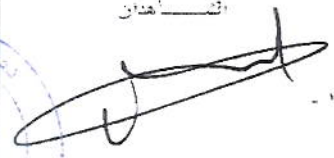
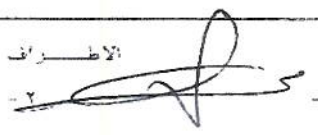



دولة قطر
وزارة الاقتصاد والتجارة

إدارة التسجيل العقاري والتوثيق
قسم التوثيق

تمت في ١٠

مجلس توثيق رقم ()

تاريخ التوثيق ١٠ / ١١ / ٢٠١١	<p style="text-align: center;">Chapter One Establishment of the company Article (1)</p> <p>The Company has been established in accordance with the provisions of Decree-Law No. 1 of the year 1966 regarding Supervision and Control of Insurance Companies and insurance Agents, and Article (68) of Commercial Company's Law No.(5) of the year 2002 on Commercial Companies, and shall be bound by the provisions of the Memorandum of Association and this Articles of Association and the provisions of the Commercial Companies Law insofar as they are not in conflict with the provisions of the Memorandum of Association and Articles of Association.</p>	<p style="text-align: center;">الباب الأول تأسيس الشركة المادة (١)</p> <p>تأسست الشركة طبقاً لأحكام المرسوم بقانون رقم (١) لسنة ١٩٦٦ بالإشراف والرقابة على شركات ووكلاء التأمين والمادة (٦٨) من قانون الشركات التجارية رقم (٥) لسنة ٢٠٠٢، وتخضع لأحكام وثيقة التأسيس وهذا النظام الأساسي، كما تخضع لأحكام قانون الشركات التجارية فيما لا يتعارض مع أحكام وثيقة التأسيس والنظام الأساسي.</p>
الرسوم () ريال بالإتصال رقم () بتاريخ / /	<p style="text-align: center;">Article (2)</p> <p>The name of the Company is "Al-Koot Insurance and Reinsurance" (Qatari Joint Stock Company).</p>	<p style="text-align: center;">المادة (٢)</p> <p>اسم الشركة هو "الكوت للتأمين وإعادة التأمين" (شركة مساهمة قطرية).</p>
أوراق العقد ()		
الملاحظات		
خادم التوثيق	التأهدين	الإشراف
		
		



<p>تاريخ التوثيق ١٤ / / ٢٠٠٠</p>	<p>Article (3) The Purposes of the Company: Excluding the insurance on motor vehicles and private cars related to QP and QP Subsidiaries, the Company transacts all kinds of insurance to QP and QP Subsidiaries. It provides compensation against death and accidental Risks, Health Insurance and Medical Care to the Companies, private and public Establishments in Qatar. The Purposes of the Company includes but not limited to the following:</p> <p>1. <u>Insurance Against Fire:</u> Which includes insurance against damages resulting from fire, earthquakes, lightning, storms, tempst, hurricane, explosions; and damages resulting from aircraft impact, other airships and all that is deemed by custom and practice as insurance against fire risks.</p>	<p>المادة (٣) أغراض الشركة: باستثناء التأمين على المركبات والسيارات الخاصة بقطر للبتروال والشركات التابعة لها، تعمل الشركة في مجال التأمين بكافة أنواعه على قطر للبتروال والشركات التابعة لها وتقدم الشركة التأمين ضد مخاطر الوفاة والحوادث بالإضافة للتأمين الصحي وتأمين الرعاية الطبية للشركات والمؤسسات العامة والخاصة في قطر وتشمل أغراض الشركة على سبيل المثال لا الحصر ما يلي:</p> <p>١. <u>التأمين ضد الحريق:</u> ويشمل التعاقد على التأمين ضد الأضرار الناشئة عن الحريق والزلازل والزوابع والرياح والأعاصير والانفجارات والأضرار التي يحدثها سقوط الطائرات والسفن الجوية الأخرى وكل ما يعتبر داخلا عرفاً وعادة في التأمين ضد الحريق.</p>
<p>الرسوم () بالاصول رقم () تاريخ / /</p>		<p>عدد أوراق التعدي ()</p>
<p>الملاحظات</p>	<p>التسليم</p>	<p>التسليم</p>
<p>خاتم التوثيق</p>	<p>التسليم</p>	<p>التسليم</p>



<p>تاريخ التوثيق ٢٠١٤ / / المكان ٢٠١٤ / /</p>	<p>2. <u>Insurance Against Accidents:</u> Includes insurance against damages resulting from personal accidents, work related accidents, theft, fidelity guarantee ; motor insurance, travel insurance, third party liability insurance, and all that is deemed by custom and practice as insurance against accidents .</p>	<p>٢. <u>التأمين ضد الحوادث:</u> ويشمل التعاقد على التأمين ضد الأضرار الناشئة عن الحوادث الشخصية، والتأمين من حوادث العمل ومن السرقة وخيانة الأمانة، والتأمين على السيارات والمسافرين، والتأمين على المسؤولية المدنية وكل ما يعتبر داخلا عرفا وعادة في التأمين ضد الحوادث.</p>
<p>الرسوم () ريال بالانصال رقم () بتاريخ / /</p>	<p>3. <u>Marine Sea and Air Insurance:</u> Includes insurance against damages caused to ships and airships including cargo or anything that is insurable and related to ships, aircrafts , airplanes, materials and cargo, goods, luggage, money, passengers, whether transported by land, sea or air or any means of transport . This insurance includes storage risks, any incidental risks and all that is included by custom and practice in the marine and air insurance.</p>	<p>٣. <u>التأمين البحري والجوي:</u> ويشمل التعاقد على التأمين ضد الأضرار التي تحدث للسفن البحرية والجوية والطائرات بما في ذلك الحمولة أو أي شيء ممكن تأمينه بما له علاقة بالسفن البحرية والجوية والطائرات ومواد الطيران وحمولتها والبضائع والأمتعة والأموال والمسافرين التابعين لهذه الشركات سواء نقلت برا أو بحرا أو جوا أو بكل الطرق وتشمل أخطار المستودعات التجارية أو أي أخطار</p>
<p>عدد أوراق العقد ()</p>	<p>الملاحظات</p>	<p>الإجراءات</p>
<p>تاريخ التوثيق</p>	<p>التوقيع</p>	<p>التوقيع</p>
<p>خاتم التوثيق</p>	<p>التوقيع</p>	<p>التوقيع</p>

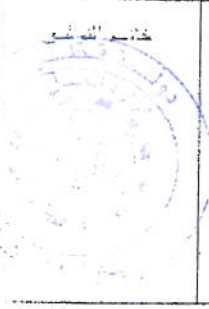
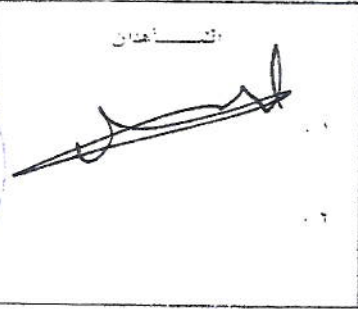
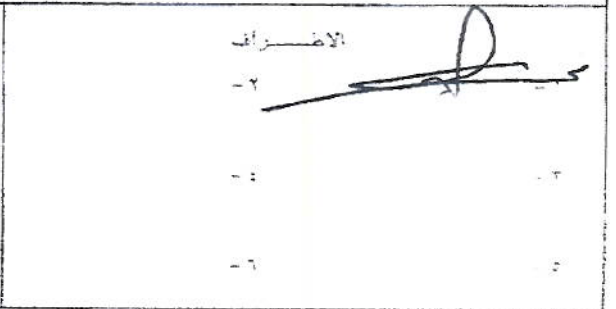


<p>تاريخ التوثيق ٢٠١٤ / / الموافق ٢٠١٤ / /</p>	<p>4. <u>Insurance Against Death and Personal Accidents:</u> Includes insurance against death and personal accident risks which are not related to work related accident. This insurance is not part or under the umbrella of QP Group Life Fund, when QP subsidiaries decide not to be covered under QP Group Life Fund and all that is included by custom and practice in the Death and Personal Risks Insurance.</p>	<p>عرضية وكل ما يدخل عرفاً وعادة في التأمين البحري والجوي. 4. <u>التأمين ضد مخاطر الوفاة والحوادث الشخصية:</u> ويشمل التعاقد على التأمين ضد مخاطر الوفاة وضد مخاطر الحوادث الشخصية مما لا يندرج تحت بند حوادث العمل ويكون هذا التأمين خارج مظلة صندوق تأمينات الحياة لموظفي قطر للبترول والشركات التابعة لها متى ما ارتأت مجموعة الشركات إلغاء العمل بالصندوق ويدخل تحت هذا التأمين كل ما يجري كعرف وعادة في التأمينات ضد مخاطر الوفاة والحوادث الشخصية.</p>
<p>الرسوم () ريال بالإضافة لـ () خارج / /</p>		<p>5. <u>Health Insurance and Medical Care:</u> Includes reimbursement of the medical expense resulting from illness and accidents according to the International practice and custom and all that is included by custom and practice in the Health Insurance and Medical Care.</p>
<p>عدد أوراق العقد ()</p>		<p>5. <u>التأمين الصحي والرعاية الطبية:</u> ويشمل التعاقد لتعويض النفقات الناجمة عن الأمراض والحوادث وبحسب الشروط والأعراف المتداولة عالمياً، وينطوي تحت هذا النوع من التأمين كل ما يدخل عرفاً أو عادة في التأمين الصحي والرعاية الطبية.</p>
<p>المرصفت</p>		
<p>الموافق</p>		
<p>شخص التوثيق</p>		
<p>خاتم التوثيق</p>	<p>اتساعان</p>	<p>الاضراف - ٢ - - ٤ - - ٦ -</p>



<p>تاريخ التوثيق ١٤ / ١٠ / ٢٠٠٠</p>	<p>6. <u>Insurance Against Political Risks:</u> Includes insurance against damages resulting from sabotage, terrorism, strikes, riots, mutinies, civil commosions, coup d' etat, revolutions, confiscation, nationalization and war risks.</p>	<p>٦. <u>التأمين ضد المخاطر السياسية:</u> ويشمل على سبيل المثال التعاقد على التأمين ضد الأضرار الناشئة عن التخريب والإرهاب والاضطرابات والشغب والتمرد والعصيان المدني والانقلابات والثورات والإضراب والمصادرة والتأمين والحروب.</p>
<p>الرسوم () بالاصال رقم () بشريح /</p>	<p>7. Insurance against losses or damages resulting from disruption of work or loss of production caused by material damage to the properties and facilities insured.</p>	<p>٧. التعاقد على التأمين ضد الأضرار الناشئة عن الخسارة أو تعطيل الأعمال أو توقف الإنتاج التي تنتج بسبب الأضرار المادية التي تحدث للممتلكات والمنشآت.</p>
<p>عدد أوراق العقد ()</p>	<p>8. Insurance against losses or damages resulting from delays in the execution of construction work , or unexecution thereof, and all other contracting related risks.</p>	<p>٨. التعاقد على التأمين ضد الأضرار الناشئة عن الخسائر التي تحدث بسبب التأخير في تنفيذ الإنشاءات أو عدم تنفيذها وكافة الأخطار المتعلقة بالمقاولات.</p>
<p>المرصفت</p>	<p>9. To return security or receive security against all or any of the risks, and to undertake all kinds of</p>	<p>٩. أن تعيد الضمان أو أن تحصل على ضمان مقابل لجميع أو أي من الأخطار</p>
<p>خاتم التوثيق</p>	<p>التساعدان</p>	<p>الأضراف</p>



<p>تاريخ الوثيقة ١٩٨٠ / / ١٩٨٠ / /</p>	<p>insurance and reinsurance with respect to any of the Company's works.</p>	<p>وأن تقوم بجميع أصناف التأمين أو التأمين المقابل المختص بأي عمل من الأعمال للشركة.</p>
<p>الرسوم () بالاصول () بالتاريخ / /</p>	<p>10. To pay, settle or reach amicable reconciliation as regards any claims against the Company, where it is appropriate to pay, settle or make reconciliation respecting such claims, and to have recourse to arbitration or any other means followed according to custom and practice.</p>	<p>١٠. أن تدفع أو تسدد أو تتصالح على أية ادعاءات ضد الشركة مما يكون من المناسب دفعه أو تسديده أو المصالحة عليه وتلجأ إلى التحكيم أو أية طريقة أخرى جرى عليها العرف والعادة.</p>
<p>عدد أوراق الغطاء ()</p>	<p>11. To borrow and acquire money for the purposes of the Company by whatever means it deems appropriate, i.e. by creating mortgages, concessions, secured or unsecured debentures with all or part of the Company's properties and projects.</p>	<p>١١. أن تستقرض وتحصل الأموال لأغراض الشركة وتؤمن ذلك بالكيفية التي تراها مناسبة وذلك بإنشاء رهون أو امتيازات أو سندات غير مضمونة أو مضمونة بكل أو جزء من أموال الشركة وموجوداتها ومشروعاتها.</p>
<p>الملاحظات</p>	<p>12. To acquire and pledge all or any part of the trade, properties and obligations of any person or company that undertakes any of the activities which this Company has the right to perform, or that has properties which are suitable for the Company's</p>	<p>١٢. أن تحصل على وتلتزم بجميع أو أي قسم من تجارة وممتلكات والتزامات أي شخص أو شركة تقوم بأي عمل من الأعمال التي يحق لهذه الشركة القيام بها أو تكون لديها ممتلكات مناسبة لأغراض</p>
<p>خاتم المصادق</p> 	<p>تسليم</p> 	<p>الأضراف</p> 



تاريخ التوثيق	الشركة.	الغرض.
١٤٠٠ / ١ / ١٠	purposes.	١٣. أن تنشئ شركة عادية أو أي ترتيب آخر للاشتراك في الأرباح أو في المصالح المتعددة أو في التعاون أو في الامتيازات المتبادلة أو غير ذلك مع شخص أو شركة تقوم أو تنوي القيام بأي عمل أو معاملة مما يحق للشركة القيام بها أو أي معاملة أو عمل يمكن أن يفيد مباشرة أو غير مباشرة، وأن تقرض المال أو تكفل العقود أو تساعد غير ذلك أي شخص أو شركة وأن تحصل على أسهم أو سندات مالية في أية شركة كهذه وأن تبيعها أو تحملها أو تعيد إصدارها بكفالة وبدونها وأن تتعامل بها على وجه آخر في حدود أغراض الشركة وأهدافها.
الرسوم () بالاصناف () بالتاريخ / /	13. To establish an ordinary company or any other arrangement to share profits, mutual interests, cooperation, mutual concessions or otherwise, with a person or a company which undertakes or intends to undertake any business or transaction that the Company has the right to carry out or any business or transaction which may be, directly or indirectly, of benefit to the Company, and to lend money, guarantee contracts or otherwise help any person or company, and to acquire stocks or securities in any such company and sell, hold, or reissue the same with or without guarantee and to deal with them within the limits of the purposes of the Company.	١٤. أن تجري الترتيبات مع الحكومات والبلديات والسلطات الرسمية أو المحلية أو غيرها للحصول منها على الحقوق والامتيازات والفوائد التي قد يكون فيها
عدد أوراق تعقد ()	14. To make arrangements with the Government, municipalities, official or local authorities or otherwise to obtain the rights, concessions and benefits which may help achieve its purposes or part thereof.	
الملاحظات		
	<p>التأيدان</p>	<p>الإطار</p>



<p>تاريخ التوثيق ١٠ / ١٠ / ٢٠٠٠</p>	<p>15. To own or acquire the right to dispose of whatever it deems required of movable or immovable property or any rights or concessions which the Company deems required or appropriate for its business, and to register the same in its name at the concerned official departments, and to invest the above directly or through lease or otherwise.</p>	<p>ما يساعد على تحقيق أغراضها أو جزء منها. ١٥. أن تملك أو تكتسب حق التصرف في كل ما تراه لازماً من الأموال المنقولة أو غير المنقولة أو أية حقوق أو أية امتيازات ترى الشركة أنها لازمة أو ملائمة لطبيعة عملها وتسجل ذلك باسمها في الدوائر الرسمية المختصة وتستثمرها مباشرة أو بطريقة الإيجار أو بأي وجه آخر.</p>
<p>الرسوم () بالاصناف رقم () بتاريخ / /</p>	<p>16. To sell, exchange, lease any of its projects or properties in consideration of proportional rental value or a share in the profits or in any other form, or relinquish or give any approval or right related to its projects, assets or properties.</p>	<p>١٦. أن تبيع أيًا من المشروعات الخاصة بها أو موجوداتها أو أموالها أو تستبدلها أو توجرها مقابل بدل إيجار أو رسم نسبي معين أو حصة من الأرباح أو بأي صورة أخرى أو تتنازل عنها أو تعطيها أية إجازة من أجلها أو أي حق فيها.</p>
<p>أوراق تعد ()</p>	<p>17. To supervise and manage insurance funds from time to time according to any agreement between Qatar Petroleum and any of the companies in which Qatar Petroleum is participating, and according to the terms and conditions agreed between</p>	<p>١٧. أن تشرف على وتدير صناديق التأمين المنشأة من وقت لآخر وفقاً لأي اتفاقية مبرمة بين قطر للبترول وأي من الشركات التي تساهم فيها قطر للبترول، ووفقاً لما يتم الاتفاق عليه بين قطر</p>
<p>الملاحظات</p>	<p>()</p>	<p>()</p>
<p>شركة التوثيق إدارة التسجيل العقاري والتوثيق القطرية</p>	<p>التوقيع </p>	<p>الإشارات ٢ ٣ ٤ ٥</p>




تاريخ التوثيق

مصدر الوثيقة رقم ()

<p>تاريخ التوثيق</p> <p>١٤ / / ٢٠٠٠</p>	<p>للبنترول والشركات المشار إليها، وتمشيا مع خطط إدارة المخاطر المطبقة في قطر للبنترول والشركات المشار إليها.</p> <p>18. To create, withdraw, accept, endorse or dispose in any manner of bills and other floatable debentures or securities.</p>
<p>الرسوم</p> <p>()</p> <p>بالاصول رقم ()</p> <p>بتاريخ / /</p>	<p>18. أن تنشئ أو تسحب أو تقبل أو تظهر أو تتصرف بأية صورة أخرى سندات الكمبيالات وغيرها من السندات القابلة للتداول أو الأوراق التجارية الأخرى.</p> <p>19. أن تجري جميع المعاملات وتعقد جميع العقود وتأتي كافة الأعمال والتصرفات التي تراها لازمة ومناسبة لتحقيق وتسهيل أغراضها وبالشروط التي ترتئها.</p>
<p>أوراق الغف</p> <p>()</p>	<p>20. To establish companies or own or participate in existing companies. The Company may have interests with the entities which carry out activities similar or related to its activities or which may help achieve the company's objectives in Qatar or abroad, and may also cooperate in any way with such entities or merge with, purchase or annex them.</p> <p>The Company may undertake any other acts or activities that help</p>
<p>التوقيعات</p> <p><i>(Handwritten signatures)</i></p>	<p>20. وأن تقوم بتأسيس شركات أو تملك شركات قائمة أو المساهمة فيها. كما يجوز للشركة أن يكون لها مصلحة مع الهيئات التي تزاول نشاطا شبيهاً بنشاطها أو يتصل به أو قد يعاونها على تحقيق أغراضها في قطر أو في الخارج، كما يجوز لها أن تشترك بأي وجه من الوجوه مع الهيئات المذكورة أو أن تندمج فيها أو تشتريها أو تلحقها بها.</p>
<p>ختم التوثيق</p>	<p>التصديق</p> <p><i>(Handwritten signature)</i></p> <p>الأطراف</p> <p>٢</p> <p>٣</p> <p>٤</p>



<p>تاريخ التوثيق ١٤ / / ٢٠٠٠ / /</p>	<p>achieve its objectives which are laid down in this Article. ويجوز للشركة القيام بأي أعمال أو أنشطة أخرى تساعدها في تحقيق أغراضها المشار إليها في هذه المادة.</p>
<p>الرسوم () ريال بالاتصال رقم () بتاريخ / /</p>	<p>المادة (٤) Article (4) The term of the Company shall be 25 years, commencing from the date of the issuance of the Decision of the Minister of Economy and Commerce authorizing its establishment, and this term may be extended by a decision from the General Assembly. The Company shall have its Legal form from the date of the issuance of the above Decision.</p>
<p>عدد أوراق العقد ()</p>	<p>المادة (٥) Article (5) The Head Office and legal domicile of the Company shall be in Doha, State of Qatar, and the Company may, by a decision from the General Assembly, establish branches, offices or agencies in Qatar or abroad.</p>
<p>الملاحظات</p>	<p>مركز الشركة الرئيسي وموطنها القانوني في مدينة الدوحة بدولة قطر ويجوز بقرار من الجمعية العامة أن تنشئ لها فروعاً أو مكاتب أو توكيلات في قطر أو في الخارج.</p>
<p>خاتم التوثيق</p> 	<p>التساعدين</p> <p>الإضراف</p> <p>١ -</p> <p>٢ -</p> <p>٣ -</p> <p>٤ -</p>



<p>تاريخ التوثيق ١٠ / ١٠ / ٢٠١٠</p>	<p>Chapter Two Company's Capital Article (6)</p>	<p>الباب الثاني رأس مال الشركة المادة (٦)</p>
<p>الرسوم () ريال بالتصديق () تاريخ / /</p>	<p>The authorized capital of the Company is QR500,000,000 (Five hundred million Qatari Riyal) and the paid capital is QR 218,600,000 (Two Hundred and Eighteen Thousand Million and Six Hundred Thousand Qatari Riyal) divided on 21,860,000 shares, the nominal value of each share is QR10 (Ten Qatari Riyal); the Gulf International Services subscribes in all the shares.</p>	<p>حُدّد رأس مال الشركة المصرح به بمبلغ ٥٠٠,٠٠٠,٠٠٠ (خمسمائة مليون ريال قطري) والمدفوع ٢١٨,٦٠٠,٠٠٠ (مئتان وثمانية عشر مليون وستمائة ألف ريال قطري) موزع على ٢١,٨٦٠,٠٠٠ سهم القيمة الاسمية لكل سهم ١٠ (عشرة ريال قطري) وتكتتب شركة الخليج الدولية للخدمات في كامل الأسهم.</p>
<p>عدد أوراق تعقد ()</p>	<p>Article (7) The shares shall be nominal and shall not be circulated, transferred, relinquished or disposed of in any way without a decision from the General Assembly.</p>	<p>المادة (٧) تكون الأسهم اسمية ولا يجوز تداولها ونقل ملكيتها ورهنها والتنازل عنها والتصرف فيها بأي وجه من الوجوه إلا بناء على قرار من الجمعية العامة.</p>
<p>الملاحظات</p>	<p>Article (8) The capital of the Company may be increased through the issuance of new shares with the same nominal value of the original shares by a decision</p>	<p>المادة (٨) يجوز بقرار من الجمعية العامة غير العادية زيادة رأس مال الشركة بإصدار أسهم جديدة</p>
<p>التوقيع</p>	<p>التوقيع</p>	<p>الأطراف</p>
<p>١</p>	<p>٢</p>	<p>٣</p>






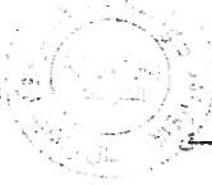
<p>تاريخ التوثيق () المهين ()</p>	<p>from the General Assembly. The capital may be decreased through the same process.</p>	<p>بذات القيمة الإسمية للأسهم الأصلية كما يجوز بذات الأداة تخفيضه.</p>
<p>الرسوم () بالأصل وبع () بالتاريخ /</p>	<p>Chapter Three Management of the Company Article (9)</p> <p>The Company shall be managed by a board of directors comprising of five members.*</p>	<p>الباب الثالث إدارة الشركة المادة (٩)</p> <p>يتولى إدارة الشركة مجلس إدارة مكون من خمسة أعضاء.*</p>
<p>عدد أوراق العقد ()</p>	<p>Article (10)</p> <p>The Chairman of the Board of Directors and the Directors shall be appointed and, their remunerations shall be determined by a decision from the General Assembly, and the term of all or part of the Directors may be extended for another period / periods by a decision from the General Assembly.</p>	<p>المادة (١٠)</p> <p>يُعيّن رئيس وأعضاء مجلس الإدارة وتحدد مكافآتهم بقرار من الجمعية العامة ويجوز بقرار من الجمعية العامة تجديد مدتهم كلهم أو بعضهم لمدة أو مُدد أخرى. وفي حالة انتهاء عضوية الرئيس أو أحد الأعضاء لأي سبب قبل انتهاء مدته يعين عضو جديد يكمل باقي مدة سلفه.</p>
<p>الملاحظات</p>	<p>* Amended based on the Decision of the Board of Director of Gulf International Services as the representative of the General Assembly No(16) year 2011</p>	<p>* تم تعديل البند بناء على قرار مجلس إدارة شركة الخليج الدولية للخدمات بصفته ممثلاً للجمعية العامة رقم (١٦) لعام ٢٠١١م</p>
<p>ملاحظات</p>	<p>التساعان</p> <p>()</p> <p>()</p>	<p>الأضواف</p> <p>-٢-</p> <p>-٤-</p> <p>-٦-</p>



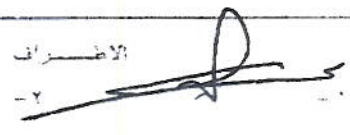


تمت في تاريخ

مجلس توثيق رقم ()

<p>تاريخ التوثيق العدد المصدر رقم</p>	<p>Article (13) If the post of a member of the Board shall become vacant, the General Assembly shall appoint a successor.</p>	<p>المادة (١٣) إذا شغر مركز أحد أعضاء مجلس الإدارة عينت الجمعية العامة خلفاً له.</p>
<p>الرسوم () بالأصل رقم () بتاريخ / /</p>	<p>Article (14) The Board of Directors shall have full authority to manage the Company and shall execute all tasks incidental to such management. Save to the extent provided for by Law or the Company's Articles of Association or the resolutions of the General Assembly, the authority of the Board is not restricted, The Board may delegate any of its members to carry out a certain task / tasks or to supervise one of the Company's activities.</p>	<p>المادة (١٤) لمجلس الإدارة كل السلطات لإدارة الشركة وله مباشرة جميع الأعمال التي تقتضيها هذه الإدارة ولا يحد من هذه السلطة إلا ما نص عليه القانون أو نظام الشركة أو قرارات الجمعية العامة. ويجوز للمجلس أن ينيب أحد أعضائه للقيام بعمل معين أو أكثر أو بالإشراف على وجه من أوجه نشاط الشركة.</p>
<p>عدد نورق تعبد ()</p>		
<p>الملاحظات</p>		
<p>مجلس التوثيق</p>		
<p>خاتم التوثيق</p> 	<p>التصديق</p> 	<p>الإشراف</p> 

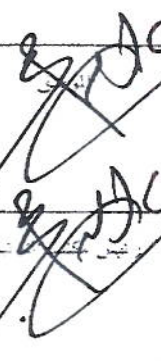
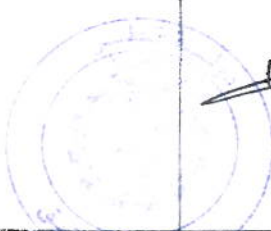




<p>تاريخ التوثيق ١٤٤٠ / / الرقم ١٤٠٠ /</p>	<p>Article (15) The Chairman of the Board of Directors and his deputy shall, collectively or individually, have the right to sign for the Company, and shall represent the Company before courts and third parties. The Company shall have a General Manager who shall be delegated by the Board the authority to sign on behalf of the Company. The Board may, when necessary, delegate one from amongst its members to manage the Company instead of the General Manager and the Board shall determine his remuneration.</p>	<p>المادة (١٥) يملك التوقيع عن الشركة كل من رئيس مجلس الإدارة ونائبه مجتمعين أو منفردين، كما يمثلها أمام القضاء ولدى الغير. ويكون للشركة مدير عام يخوله المجلس حق التوقيع عنها. ويجوز للمجلس عند الاقتضاء أن ينتدب أحد أعضائه لإدارة الشركة بدلا من المدير العام ويحدد المجلس مكافأته.</p>
<p>الرسوم () بالأصل رقم () بتاريخ / /</p>	<p>Article (16) The Chairman of the Board of Directors and all members of the Board and the Company staff shall not have any personal interest, directly or indirectly, conflicting with the interests of the Company.</p>	<p>المادة (١٦) لا يجوز أن يكون لرئيس المجلس أو لأي عضو من أعضائه، أو لأحد العاملين بالشركة، مصلحة شخصية، مباشرة أو غير مباشرة، متعارضة مع مصالح الشركة.</p>
<p>عدد أوراق العقد ()</p>	<p>الملاحظات</p>	<p>الاضراف ٢ - ٤ - ٦ -</p>
<p>خاتم التوثيق</p> 	<p>التصديق</p> 	<p>الاضراف</p> 






تاريخ التوثيق		المادة (١٧)
١٤٤٠ / / المسحوق	<p>Article (17) The Managing Director or the General Manager, as the case may be, shall run, under the Board's supervision and within the framework of the general policy of the Company, the Company's technical, administrative and financial affairs as well as the rules and plans set down by the Board, in accordance with the established rules and regulations and within the limits of the annual budget.</p>	<p>يتولى عضو المجلس المنتدب أو المدير العام، حسب الأحوال، تحت إشراف المجلس في إطار السياسة العامة للشركة، تصريف شؤونها الفنية والإدارية والمالية والقواعد والخطط التي يضعها المجلس، وفقاً للوائح والنظم المقررة وفي حدود الموازنة السنوية.</p>
الرسوم () ريال بالأبصار رقم () بتاريخ / /		المادة (١٨)
عدد أوراق العقد ()	<p>Article (18) 1. The Board of Directors shall convene upon invitation from the Chairman or, in case of his absence, his deputy, or upon the request of at least three of its members. The number of meetings should not be less than four within one financial year. The meeting of the Board shall not be valid unless it is attended by three Board's members, provided that the Chairman or Deputy Chairman is amongst them.*</p>	<p>١. يجتمع مجلس الإدارة بدعوة من رئيسه أو نائبه في حالة غياب الرئيس أو بناء على طلب ثلاثة من أعضائه على الأقل. ويجب ألا تقل عدد الاجتماعات عن أربعة اجتماعات كحد أدنى خلال السنة المالية الواحدة ولا يكون اجتماع المجلس صحيحاً إلا إذا حضره ثلاثة أعضاء على الأقل على أن يكون من بينهم الرئيس أو نائب الرئيس.*</p>
الملاحظات	<p>الرسالة الرسالة</p>	
خاتم التوثيق	<p>التسليمات</p> <p>١ ٢ ٣ ٤ ٥ ٦</p>	<p>الإطراف</p> <p>١ ٢ ٣ ٤ ٥ ٦</p>



<p>تاريخ التوثيق ١٤ / / ٢٠٠٠</p>	<p>Article (19) The duties of the General Secretariat of the Board shall be discharged by a General Secretary to be selected by the Board and his duties and the emolument to be determined by the Board. Minutes of the Board's meetings shall be recorded in a special register to be signed by the Chairman and the Board's General Secretary.</p>	<p>المادة (١٩) يقوم بأعمال الأمانة العامة للمجلس أمين سر يختاره المجلس ويحدد اختصاصاته ومكافأته. وتدون محاضر اجتماعات مجلس الإدارة في سجل خاص يوقع عليه رئيس وأمين سر المجلس.</p>
<p>التسليم () بالأصل رقم () تاريخ / /</p>	<p>Chapter Four The General Assembly Article (20) The General Assembly is the Board of Directors of Gulf International Services, sitting in the form of an ordinary or extraordinary General Assembly, as the case may be. The Board shall, in this capacity, assume all authorities and functions given to the General Assembly by this Articles of Association or Law. The Chairman of the Board of Directors of the Company may summon the General</p>	<p>الباب الرابع الجمعية العامة المادة (٢٠) الجمعية العامة هي مجلس إدارة شركة الخليج الدولية للخدمات منعقدًا في هيئة جمعية عامة عادية أو غير عادية بحسب الأحوال. ويباشر المجلس بهذه الصفة جميع الاختصاصات المقررة للجمعية العامة للشركة في هذا النظام أو في القانون. ولرئيس مجلس إدارة الشركة دعوة الجمعية العامة للانعقاد في أي وقت كلما اقتضى</p>
<p>خادم التوثيق</p>  	<p>الشاهدان</p> 	<p>الأطراف</p> <p>٢ - </p> <p>٣ -</p> <p>٤ -</p>


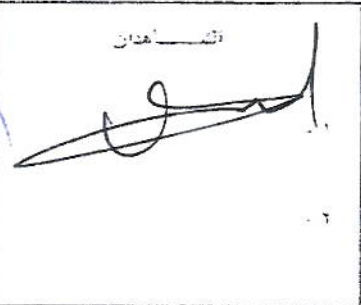
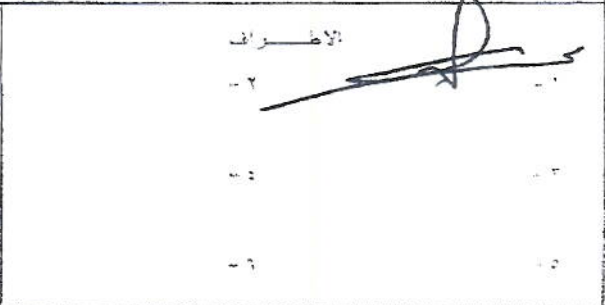


<p>تاريخ الوثيقة ١٤ / / المكان ٢٠٠٠ /</p>	<p>Assembly at any time whenever it is necessary.</p>	<p>الأمر ذلك.</p>
<p>الرسوم () ريال بالأصل رقم () بتاريخ / /</p>	<p>Article (21) The General Assembly shall convene upon an invitation from the Chairman of the Company's Board of Directors within the first six months following the end of the financial year, in the place and on the day and time fixed in the invitation to the meeting.</p>	<p>المادة (٢١) تتعدّد الجمعية العامة بناءً على دعوة رئيس مجلس إدارة الشركة خلال السنة أشهر التالية لنهاية السنة المالية للشركة في المكان واليوم والساعة المعيّنين في الدعوة للاجتماع.</p>
<p>عدد أوراق العقد ()</p>	<p>The agenda of the General Assembly includes, in particular, hearing the report of the Board of Directors on the Company's activities and its financial status, the auditor report , budget approval, profit and loss account, adoption of the distributable profits, the appointment of the auditor and specify his fees and any topics included in the agenda.</p>	<p>ويتضمن جدول أعمال الجمعية - على الأخص - سماع تقرير مجلس إدارة الشركة عن نشاطها ومركزها المالي وتقرير مراقب الحسابات، والمصادقة على الميزانية وحساب الأرباح والخسائر، واعتماد الأرباح القابلة للتوزيع، وتعيين مراقب الحسابات وتحديد أتعابه وأي موضوعات تدرج في جدول الأعمال.</p>
<p>المرفقات</p>	<p>Article (22) Resolutions of the General Assembly</p>	<p>المادة (٢٢) القرارات التي تصدرها الجمعية العامة تلزم</p>
<p>خاتمة التوثيق</p> 	<p>التساعدين</p> 	<p>الإضراف</p> 


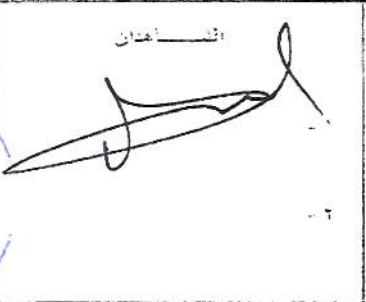
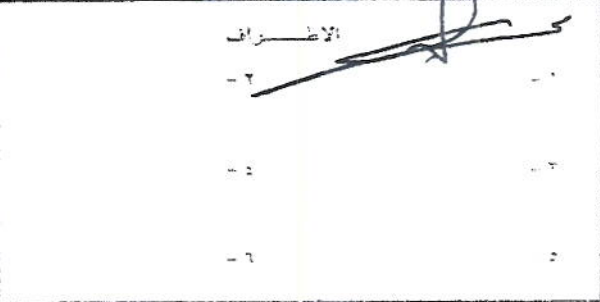


<p>تاريخ التوثيق ١٤ / / الموافق ٢٠٠٠ / /</p>	<p>shall be binding on the Board of Directors who must execute them immediately.</p>	<p>مجلس الإدارة الذي عليه تنفيذها فور صدورها.</p>
<p>الرسوم () ريال بالاصول رقم () نظير / /</p>	<p>Article (23) No decision shall be taken on the following matters except by the Extraordinary General Assembly:</p>	<p>المادة (٢٣) لا يجوز اتخاذ قرار في المسائل الآتية إلا من الجمعية العامة غير العادية:-</p>
<p>عدد أوراق تعقد ()</p>	<p>1. Amendment of the Company's Articles of Association. 2. Increasing or decreasing the Company's capital 3. Sale or mortgage of the Company's properties, or making loans, unless such acts are by nature part of the Company's objectives. 4. Dissolution, liquidation, sale, merger or reformation of the Company.</p>	<p>١. تعديل النظام الأساسي للشركة. ٢. زيادة أو تخفيض رأس مال الشركة. ٣. بيع عقارات الشركة أو رهنها أو عقد القروض وذلك ما لم تكن هذه التصرفات مما يدخل بطبيعته في غرض الشركة. ٤. حل الشركة أو تصفيتها أو بيعها أو دمجها في شركة أو هيئة أخرى أو إعادة تشكيلها.</p>
<p>الملاحظات</p>	<p>If any of the above matters shall be approved by the Extraordinary General Assembly, this shall be recorded in the commercial register.</p>	<p>على أن يوثق في السجل التجاري في حالة اتخاذ قرار بالموافقة على أي مسألة من هذه المسائل.</p>
<p>توقيع مجلس التوثيق</p>	<p>التوقيع</p>	<p>الاظهارات</p>
<p>خاتم التوثيق</p>	<p>التوقيع</p>	<p>الاظهارات</p>



<p>تاريخ التوثيق ١٤ / / ٢٠٠٠</p>	<p>Chapter Five Auditing Article (24)</p> <p>The Company shall have one auditor or more to be appointed and his/their remuneration to be determined by the General Assembly.</p> <p>The auditor must be registered in the Auditors Register according to Law, and must have a ten consecutive years of experience in his profession. Being the agent of the General Assembly, the auditor shall be accountable to the Assembly for the particulars of his report. In case of having more than one auditor, the auditors of the Company shall be collectively responsible for the auditing work.</p>	<p>الباب الخامس مراقبة الحسابات المادة (٢٤)</p> <p>يكون للشركة مراقب حسابات أو أكثر تعينه الجمعية العامة وتحدد أتعابه.</p> <p>ويجب أن يكون المراقب من المقيدين في سجل مراقبي الحسابات طبقاً للقانون وأن يكون قد زاول المهنة لمدة عشر سنوات متصلة على الأقل. ويسأل المراقب عن صحة البيانات الواردة في تقريره بوصفه وكيلًا عن الجمعية العامة. ويكون المراقبون في حالة تعددهم مسؤولين بالتضامن عن أعمال الرقابة.</p>
<p>المرسوم () بالتصديق رقم () بتاريخ / /</p>	<p>Article (25)</p> <p>The auditor shall have the right, at all times, to access the Company's files, records and documents, and to ask for any information he deems necessary, and he also shall have the right at all times to check the Company's assets and liabilities, and if he shall be unable to exercise these rights, he</p>	<p>المادة (٢٥)</p> <p>لمراقب الحسابات في كل وقت الاطلاع على دفاتر الشركة وسجلاتها ومستنداتها وطلب البيانات التي يرى ضرورة الحصول عليها وله أن يتحقق من موجودات الشركة والتزاماتها، وعليه في حالة عدم تمكنه من استعمال هذه الحقوق إثبات ذلك كتابة في</p>
<p>خاتم التوثيق</p> 	<p>التأيدان</p> 	<p>الإطراف</p> 



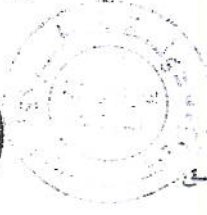
<p>تاريخ التوثيق ١٧ / ١٢ / ٢٠١٠</p>	<p>shall record that in writing in a report to be submitted to the General Assembly.</p>	<p>تقرير يقدم إلى الجمعية العامة.</p>
<p>الرسوم () ريال بالأصل و () نسخة /</p>	<p>Article (26) The General Assembly shall discuss with the auditor his report and enquire into its contents, and the auditor shall be accountable to the Assembly for the correctness of the statements in his report.</p>	<p>المادة (٢٦) تناقش الجمعية العامة مراقب الحسابات في تقريره، وتستوضح عما ورد فيه، وهو مسؤول أمامها عن صحة البيانات الواردة في تقريره.</p>
<p>عدد أوراق العقد ()</p>	<p>Chapter Six The Company Finance Article (27)</p>	<p>الباب السادس مالية الشركة المادة (٢٧)</p>
<p>الملاحظات</p>	<p>The Company's financial year shall commence on January 1st and end on December 31st every year, but the first financial year shall include the period from the date of the final announcement of the establishment of the Company to December 31st the following year.</p>	<p>تبدأ السنة المالية للشركة في أول يناير وتنتهي في ٣١ ديسمبر من كل سنة على أن تشمل السنة المالية الأولى المدة التي تتقضي من تاريخ إعلان تأسيس الشركة نهائياً حتى ٣١ ديسمبر من السنة التالية.</p>
<p>خاتم التوثيق</p> 	<p>التساعان</p> 	<p>الاطراف</p> 



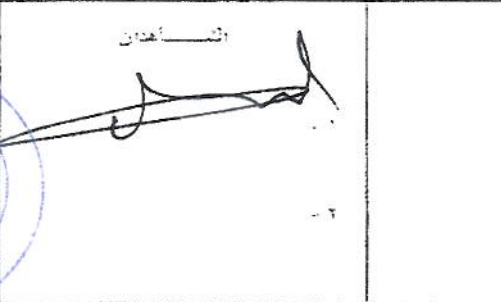
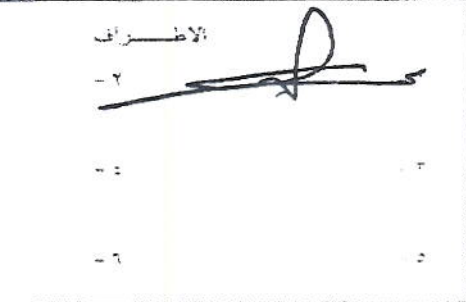


<p>تاريخ التوثيق ١٤ / ١٢ / ٢٠١٧</p>	<p>General Assembly shall be deducted from the profits to meet the Company's obligations under Labor Laws.</p>	<p>١. يقطع نسبة من الأرباح تحددها الجمعية العامة لمواجهة الالتزامات المترتبة على الشركة بموجب قوانين العمل.</p>
<p>الرسوم () ريال بالإضافة إلى () بموجب /</p>	<p>2. 10% of the net profits shall be deducted annually and allocated for the compulsory reserve. If the compulsory reserve reaches 50% of the nominal capital, the deduction may be stopped, and if the reserve shall become less than the above percentage, deduction must be resumed to raise it to that level.</p>	<p>٢. تقطع سنوياً عشرة في المائة من الأرباح الصافية تخصص لحساب الاحتياطي الإجمالي، ويجوز إيقاف هذا الاستقطاع إذا بلغ الاحتياطي ٥٠% من رأس المال الإجمالي، وإذا قل الاحتياطي الإجمالي عن النسبة المذكورة وجب إعادة الاستقطاع حتى يصل الاحتياطي إلى تلك النسبة.</p>
<p>عدد نورق لعملة ()</p>	<p>3. The remaining profits shall be allocated for the optional reserve.</p>	<p>٣. باقي الأرباح تخصص لإحتياطي اختياري.</p>
<p>المرافقات</p>	<p>4. No profits shall go to the shareholders until the grand total of the compulsory and optional reserves reach QR.150,000,000 and if the total shall become less than this amount, distribution of profits shall be stopped and deduction resumed until the grand total reaches the above figure.</p>	<p>٤. لا تؤول للمساهمين أي أرباح إلا بعد أن يبلغ مجموع الإحتياطي الإجمالي والإختياري مبلغ ١٥٠,٠٠٠,٠٠٠ ريال، وإذا قل المجموع عن هذا المبلغ يوقف صرف الأرباح ويعاد الاستقطاع حتى يصل مجموع الإحتياطي الإجمالي والإختياري إلى المبلغ المذكور.</p>
<p>مجلس التوثيق</p>	<p>مجلس التوثيق</p>	<p>الإطراف</p>
<p>خاتم التوثيق</p>	<p>مجلس التوثيق</p>	<p>مجلس التوثيق</p>



<p>تاريخ التوثيق ٢٠١٤ / / المكان ٢٠١٤ / /</p>	<p>Article (31) The reserve funds shall be used for the best benefit of the Company and according to a resolution from the General Assembly.</p>	<p>المادة (٣١) يستعمل المال الاحتياطي فيما يكون أوفى بمصالح الشركة وبناءً على قرار من الجمعية العامة.</p>
<p>الرسوم () بالاصول رقم () بتاريخ / /</p>	<p>Chapter Seven Winding up, Dissolution and Liquidation of the company Article (32)</p>	<p>الباب السابع انقضاء الشركة وتصفيتها المادة (٣٢)</p>
<p>عدد أوراق العقد ()</p>	<p>The Company shall be wound up upon the occurrence of any of the following events:</p>	<p>تنقضي الشركة بأحد الأسباب التالية:</p>
<p>الملاحظات</p>	<p>1. The expiry of the period fixed for the duration of the Company, unless the General Assembly decides to renew or extend it.</p>	<p>١. انتهاء المدة المحددة لها ما لم تقرر الجمعية العامة تجديدها أو مدها.</p>
<p>الملاحظات</p>	<p>2. The completion of the objects for which the Company is established.</p>	<p>٢. انتهاء العمل الذي قامت من أجله.</p>
<p>الملاحظات</p>	<p>3. The issue of a court order dissolving the Company or declaring</p>	<p>٣. صدور حكم قضائي بحلها أو شهر</p>
<p>خاتم التوثيق</p>	<p>التساعدان</p>	<p>الأطراف</p>



<p>تاريخ التوثيق ٢٠٠٠ / ١ / ١٤ التاريخ ٢٠٠٠ / ١ / ١٤</p>	<p>its bankruptcy. 4. The issue of a decision by the General Assembly dissolving the Company or merging it into another company or entity.</p>	<p>إفلاسها. ٤. حل الشركة أو اندماجها في شركة أو هيئة أخرى وذلك بقرار من الجمعية العامة.</p>
<p>الرسوم () ريال بالأصل رقم () تاريخ / /</p>	<p>Should the Company lose half of its capital, the extraordinary General Assembly must convene to decide whether to dissolve the Company before the expiry date of its fixed term, decrease its capital or otherwise.</p>	<p>وفي حالة خسارة الشركة نصف رأس مالها، وجب أن تتعدّد الجمعية العامة الغير العادية لتقرير ما إذا كان الأمر يستوجب حل الشركة قبل انتهاء الأجل المحدد لها أو تخفيض رأس المال أو اتخاذ غير ذلك من التدابير المناسبة.</p>
<p>عدد أوراق العقد ()</p>		
<p>الملاحظات</p>		
<p></p>		
<p>خاتم التوثيق </p>	<p>التساعدين </p>	<p>الأطراف ٢ - ٣ - ٤ -</p> 



دولة قطر
وزارة العدل
إدارة التسجيل العقاري والتوثيق
مكتب التوثيق
نموذج ث/ ٢
محضر توثيق رقم (.....)

مستوفي رسم التوثيق
بالوصل رقم بتاريخ
رقم العقد بتاريخ
التوقيع

Article (33)

After the winding up of the Company, it shall be liquidated in accordance with the provisions of Articles 295 through 312 of the Commercial Companies Law.

Signed in Doha as of this _____,
corresponding to the _____ day of _____
_____ 2011

المادة (٣٣)

تجري تصفية الشركة بعد انقضاءها وفقاً
للأحكام المنصوص عليها في المواد من
٢٩٥ إلى ٣١٢ من قانون الشركات التجارية.

تم التوقيع في الدوحة في هذا اليوم _____
الموافق _____ من _____
_____ ٢٠١١